ARUBA TOURISM AUTHORITY CU REUNIONNAN EXITOSO NA EUROPA



PG.2



Aruba Tourism Authority cu reunionnan exitoso na Europa

RECIENTEMENTE ehecutivonan di Aruba a biaha pa Europa pa reuni cu e ekipo di ATA Europa y representantenan di diferente hotel na Hulanda, como tambe cu representante di diferente aerolinea.

Presente p'e reunionnan tabata ehecutivonan di Aruba Tourism Authority den persona di Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO y Sanju Luidens-Daryanani, CMO.
Presente n'e reunionnan na Hulanda tabata representantenan di ATA-Hulanda y Belgica – Nordic - Alemania - y Inglatera.

Parti di e reunion tambe tabata cu representantenan na Hulanda di e hotelnan Bucuti & Tara Beach Resort, Renaissance Aruba Resort & Casino, Divi Resorts Aruba, Amsterdam Manor Beach Resort, Marriott Resorts Aruba, The Mill Resort & Suites, De Palm Tours y Talk of the Town Hotel and Beach Club.

Enfoke di e reunionnan na Hulanda tabata pa combersa riba e produccion actual como tambe e situacion economico na Europa y kico por proyecta pa segundo mitar di aña y pa 2016.
Apesar di e caida di e euro compara cu e dolar por mira crecemento leve for di cierto paisnan. Topico principal di e reunion tabata tambe plannan pa Europa pa 2016.

E aña aki ATA a enfoca grandemente den reposiciona Aruba na Hulanda y a intensiva e enfoke riba atraccion di e bishitante afluente.
Esaki ta duna su frutonan, mirando cu segun varios indicacion di hotelnan e calidad di bishitante Europeo pa Aruba ta aumentando.

Sinembargo, mester tene na cuenta cu e devaluacion di e euro ta keda un menasa pa cu e turismo Europeo durante temporada di winter 2015/2016.
Tambe mester keda tene na cuenta cu ta importante pa tin un mezcla di perfil di bishitante for di Europa, teniendo na cuenta e.o. diferente tipo di acomodacion cu ta ofrece den e mercado.

Ademas di e reunionnan, ATA tabata anfitrion di un 'cocktail reception' unda socionan den turismo, pero tambe prensa di 'trade' Hulandes specialisa den turismo tabata presente p'asina captura ultimo informacionnan di Aruba.
Durante di e biahe na Europa, un delegacion a biaha pa Inglatera, unda a reuni cu gerencia di British Airways. Actualmente e aerolinea aki ta expandiendo su buelonan pa Caribe y a reuni cu ehecutivonan p'asina informa di desaroyonan na Aruba y p'asina mantene Aruba 'top of mind' como un posibel destinacion den Caribe.

Delegacion pa cu e reunion aki tabata consisti di Ronella Tjin Asjoe-Croes, Sanju Luidens-Daryanani, Tirso Tromp (Director di ATA-Europa), Jaap Ellis (Marketing Manager ATA-Europa), Joanne Walding (representante di ATA na Inglatera) y Jo-Anne Arends (Head of Marketing di Aruba Airport Authority).
Contacto lo continua p'asina keda mantene e posibilidadnan habri pa cu e mercado di Inglatera, e segundo mercado Europeo mas grandi pa Aruba.

Na Inglatera e mesun delegacion a reuni cu Virgin Holidays tambe – cual ta forma parti di e Virgin Group di cual e aerolinea Virgin Atlantic tambe ta forma. Noticia positivo ta cu lo cuminsa bende Aruba e aña aki durante verano ('zomer').

Den e portfolio di oferta pa Aruba a inclui e hotelnan: Occidental Grand Aruba, Radisson Aruba Resort, Casino & Spa, Bucuti & Tara Beach Resort y Hyatt Regency Aruba Resort and Casino.

ATA lo traha di serca cu Virgin Holidays, p'asina aumenta e bishitantenan for di Inglatera y fortalece e posicion di Aruba den e mercado aki.

Virgin Holidays ta un marca renombra y masha popular na Inglatera, cu ta famoso dor di su fundador Sir Richard Branson. Nan tin un ekipo fuerte di benta y mercadeo y ATA ta orguyoso di ta parti di e famia di Virgin.

Reunionnan na Europa a inclui reunionnan cu diferente agencia di representacion na Suecia como tambe Alemania. Esaki, como parti di un proceso di evaluacion di agencia cu ta haci den tur mercado na un manera structural y asina evaluando trabou di agencianan di representacion, opcionnan pa cu representacion y asina manteniendo e promocion y desaroyo di Aruba den diferente mercado 'skerpi'.
Riba e potretnan por mira mas di e acontecimentonan durante e biahe recien na Europa.

Di acuerdo cu MEP, durante reunionnan di IPKO na Hulanda a sali na cla cu

MINISTERIO PUBLICO DI ARUBA NO TA ATENDE CASONAN DI INTEGRIDAD

Y Hulanda a menasa di interveni!



DEN HAAG -- Un di e temanan mas pisa cu a wordo trata na Hulanda t'e tema di Integridad. Durante e debatenan riba e tema aki dos aspecto a resalta, segun e delegacion di MEP n'e reunion di IPKO cu a finalisa ayera.

Hopi Parlamentario a sali di e punto di bista cu Ministerio Publico tin un rol importante di hunga den esaki. Den cualkier pais, Ministerio Publico ta cuminsa investigacion di propio iniciativa si e tuma nota di indicacion of acusacionnan di actonan cuestionable y iregular.

Por ehempel e tantisimo veredictonan den cual Huesnan a dicta den casonan di rectificacion contra e Ministernan Paul Croes cu e asunto di permiso, Michelle Hooyboer-Winklaar cu e asunto di seguro y Otmar Oduber cu e asunto di ex Bushiri Hotel.

Segun declaracion di delegacion di MEP na Hulanda, den cada un di e casonan aki Hues a haya cu e Ministernan a actua cuestionabel y no a duna suficiente cuenta di nan decisionnan.
Den algun caso e palabra "corruptie" y "omkoping" a cay. Pero ningun di esakinan Ministerio Publico a investiga di propio iniciativa, pa sikiera kita duda di actonan coruptivo.
"Tambe tin e caso di keho penal entrega contra Ministernan cu Ministerio Publico no ta investiga si esun cu haci e keho mes no por prueba cu e Minister a horta placa pa su mes, un prueba cu nos como Parlamentario no por duna y pesey ta pidi Ministerio Publico pa sikiera haci un vooronderzoek pa kita tur duda" segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes a expresa durante e reunionnan na Den Haag.

Debi cu esaki no ta tuma lugar na Aruba, Ministernan ta sigi actua manera cu nan kier, sin duna cuenta, y asina dia pa dia ta crea mas duda den nan integridad..

HULANDA KIER INTERVENI

No ta por nada na fin di e reunion Hulanda a presenta un prosicion pa otro maatregel den forma di un Rijkswet pa bin cu un "INTEGRITEITSKAMER" den cual ta bin cu un comision similar na CFT pa supervisa integridad di nos gobernantenan.

"Naturalmente nos di MEP ta contra esaki, pasobra nos ta bolbe entrega autonomia! Nos ta conciente cu algo mester pasa, cu cos no por sigi asina y cu mester pone un stop na tur e corupcion riba nos isla.
Pero nos no kier mira otro parti di nos lucha wordo entrega djis pa iresponsabilidad di Mike Eman y su Ministernan.

Na final nos a logra pospone e discusion di e Rijkswet aki pa siguiente IPKO cu lo ta na Sint Maarten na januari. Pero mientrastanto, laga esaki ta un señal y aviso pa Mike Eman y su Ministernan cu nan mester comporta nan mes segun regla, ley y principionan di bon gobernacion sino Aruba ta bay haya un otro intervencion di Hulanda y perde mas di su autonomia» segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

MEP den un direccion eratico y sin vision

Un partido cu un historia grandi, awe ta lidera pa un persona cu ta carece di tur atributo di gran lider

Analisis

DIAMARS ultimo e noticia a sali di un caso den Corte tocante e molinanan di biento. E caso lo a wordo gana p'esnan cu ta contra e parke, segun esnan cu a papia di biaha.

Entre esnan cu a core grita victoria ta Evelyn Wever-Croes, cu tabata hopi liher den acredita su mes como un di e abogadonan den e caso. Aunke esaki, na prome instancia por a zona manera e prome climax di un carera politico cu no por lanta pa caba, di biaha a sigui un silencio hermetico rond di e caso pa loke ta trata sra. Wever-Croes.

Evelyn Wever-Croes, ta parce, cu un bes a haya e sentencia den su man y a opta pa no bisa mucho cos mas, pasobra probablemente el a pega un barco atrobe. E realidad ta cu sra. Wever-Croes ta gara-tene e prome informacion cu el lo a haya pa e purba score cu su statement politico. E caso den Corte a wordo poni un banda, no pasobra cu e abogadonan estelar, incluyendo sra. Wever-Croes, a haci trabounan increibel, si no cu e proceso di traha e molinanan a cambia.

E permiso p'e parke di molina, tabata basa riba molinanan cu ta produci 3.0 Mega Watt. Tur esten, e compania cu ta traha e molinanan a manda informa esnan di Parke di Molina Urirama, cu nan no ta traha e molinanan di 3.0 MW mas, si no di 3.3 MW. E 'detaye'aki, e '0.3' ta pone cu e permiso mester wordo adapta. Un practicalidad minimo! Loke kiermen cu e proceso ta sigui sin algun problema legal una bes cu e papelnan wordo adapta pa 3.3 MW.

Pero pakico tanto insistencia pa gara-tene cualke 'issue politico'? E motibo ta simpel. Lider di MEP ta un lider di un partido grandi y estableci, pero no ta un lider natural cu por duna resultadonan concreto pa MEP. Sra. Wever-Croes ta un lider den categoria di Andin Bikker of te hasta menos. E unico 'suerte' cu e tin ta cu el a nace mei-mei di hendenan di un partido cu historia y cu sosten mas grandi cu e partido di sr. Bikker por ehempel.

Analisando e acenso di sra. Wever-Croes den su rol como lider, nos por haci algun comparacion. Ta un secreto publico cu sra. Marisol Lopez-Tromp tabata na caminda pa bira lider di MEP. Tumando den consideracion su avance den politica y sosten den voto, no tabatin ningun duda cu e tabata den posicion pa bira lider di MEP. Pero for di mas halto, e asina yama doñonan di MEP (Hendrik Croes?), esaki tabata imposibel y a pone sra. Wever-Croes riba lista cu e resultado cu nos tur conoce awe. Sra. Lopez-Tromp a wordo saca na mal ordo for di MEP pa haci caminda liber pa sra. Wever-Croes por a bira lider.

Sra. Lopez Tromp su prome biaha riba lista politico (MEP) a logra 1538 voto riba posicion #8. En cambio, sra. Wever-Croes su prome salida, riba #3, por a conta cu apenas 100 voto mas: 1621 voto. Su di dos biaha den un eleccion, sra. Lopez-Tromp por a conta cu 4708 como candidato #4, dobel e cantidad di voto di Omo di sra. Evelyn Wever-Croes e aña ey, esta sr. Rudy Croes. Sra. Lopez-Tromp tabata apenas 180 voto leu for di lider di partido e tempo ey, Nel Oduber. En cambio sra. Wever-Croes por a conta cu unicamente 3396 voto den su di dos salida como candidato y su prome como lider di un partido grandi (!)

Un otro comparacion cu por haci ta cu lider di AVP, esta sr. Mike Eman. Su prome salida den politica tin un similaridad cu esun di sra. Wever-Croes. Sr. Eman tambe a cuminsa su carera politico riba #3 di su partido. Pero t'ey e comparacion ta keda. Sr. Eman, riba #3 a logra sosten di 3933 voto (su prome biaha), esaki ta mas cu dobel e prome salida di sra. Wever-Croes. Di dos salida sr. Eman a conta cu sosten di no menos cu 8068 voto. En cambio di dos salida di sra. Wever-Croes a logra pasa net 3300 voto.

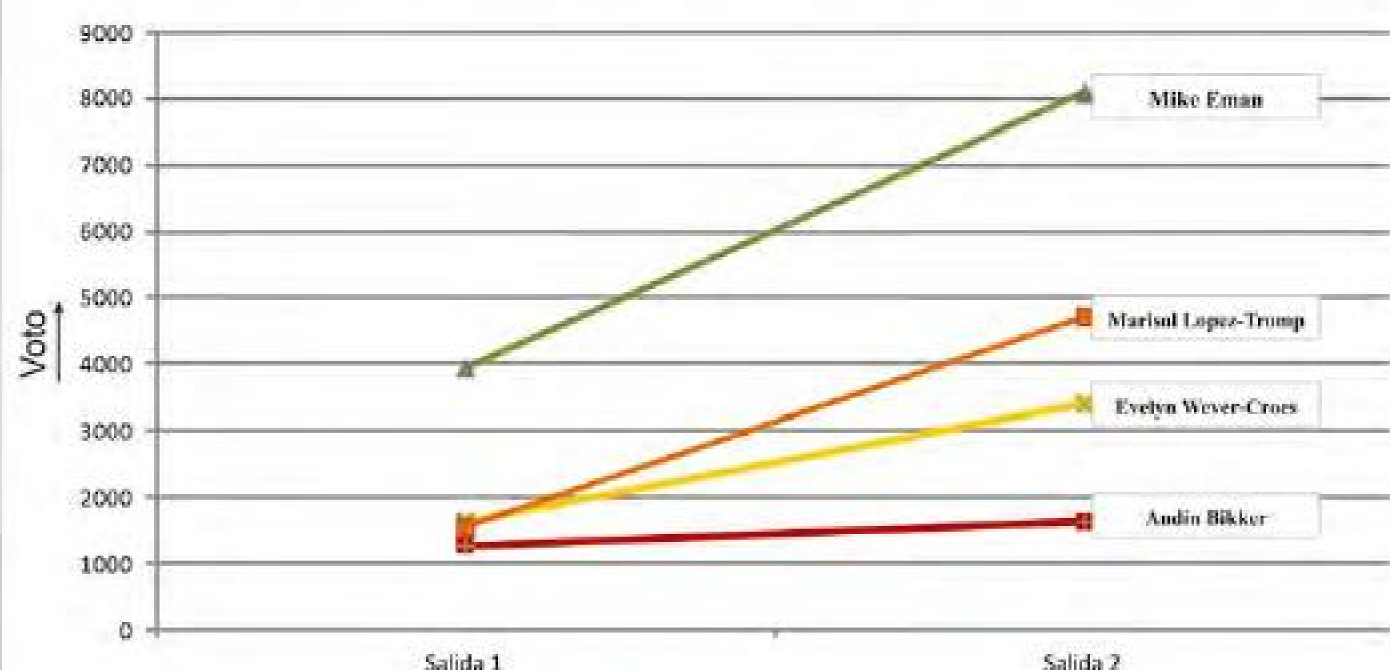
E posicion zwak cu lider di MEP tin den pueblo y su manera eratico di lidera MEP tin su motibonan. E no ta un politico di curazon, e no ta un lider natural y no ta un lider politico cu por duna MEP e contenido cu e ta merece. Ta pesey, sra. Wever-Croes mester purba gara-tene loke e haya pa gara-tene, pasobra mas cu esey e no por.

Votos:	Salida 1	Salida 2
(AVP) Eman, Mike	3933	8068
(MEP) Lopez-Tromp, Marisol	1538	4708
(MEP) Wever-Croes, Evelyn	1621	3396
(PDR) Bikker, Andin	1262	1621

Partido MEP, un partido cu a yega di haci cosnan grandi, a logra mayoria mas biaha y a conoce lidernan hopi inovativo y fuerte, aworaki tin un lider cu no por haya sosten di su pueblo manera otro lidernan si ta y tabata por. Un bon ehempel ta sra. Lopez-Tromp cu a sa di haya casi 5 mil voto den su di dos salida y riba posicion #4.

Den su di dos salida, cu partido AVP den Gobierno, sra. Evelyn Wever-Croes a logra pasa un poco mas di 3300 voto y esey como lider di un di e partidonan di mas grandi cu Aruba a yega di conoce. Bou su liderazgo di MEP, partido AVP, siendo den Gobierno a bay dilanti te yega 13 asiento. Ningun partido den historia di Aruba, y probablemente den nos region, a bay dilanti den asiento, siendo den Gobierno.

Pesey tin hopi ta papia di cu no ta AVP a gana e eleccion, si no ta sra. Evelyn Wever-Croes a regala AVP e mayoria un biaha mas, pa motibo di su inexperiencia y mal maneho den un di e eleccionnan di mas importante pa futuro di partido MEP.



Minister Paul Croes a bishita Raad van State na Den Haag

DIABIERNA mainta Vice-Presidente di Raad van State na Hulanda, drs. Piet Hein-Donner a recibi bishita di Minister drs. Paul Croes. No ta prome bes cu durante su bishita na Den Haag e mandatario ta topa cu sr. Donner. Motibo di e bishita tabata e.o. pa papia riba e relacionan den Reino y tambe riba e situacion constitucional cu paisnan Hulanda y Aruba ta aden. Locual Minister Paul Croes a mustra e representante mas halto di e instancia importante aki, ta efectonan cu e desicionan tin pa su maneho social. A mustra sr. Donner tambe riba e direccion cu Aruba a scoge pa yega na presupuesto balansa y sostenibel.

Sr. Piet Hein Donner tabatin algun recomendacion pa Minister Paul Croes riba su maneho y tambe na Gobierno di Aruba p'asina realisa metanan financiero cu ta wordo proponi. "Un reunion balioso y importante", Minister Croes a declara na fin di e reunion aki. Algun otro topico cu tambe a discuti ta e institucionan Ombudsman y Kinderombudsmans cu siguramente lo fortica nos pais. Tambe Minister Paul Croes a mustra sr. Donner riba e institucion di un Central Plan Bureau cu tambe lo por aporta na desaroyo di Aruba.

Di acuerdo cu Dangui Oduber:

Gabinete Mike Eman a neglisha bieniestar di nos pueblo

DESPUES di 6 aña di Gabinete Mike Eman 1 y 2 nos por conclui cu pueblo a wordo traiciona y engaña. Mike Eman y su partido a priminti pueblo un mihor calidad di bida, el a priminti pueblo cu poder di compra lo mehora, cu costo di bida lo baha y cu pueblo lo tin mas placa fin di luna.

Pueblo a wordo priminti un bida trankilo y sigur. Awe pueblo ta experenciando pobreza nunca antes bisto, un deterorio den calidad di bida, un perdida den poder di compra y un costo di bida haltisimo.

Segun Dangui Oduber. gastonan di cada famia ta surpasa entrada di famia. E clase media cu t'e weso di lomba di nos economia ta desapareciendo.

Pueblo a atras den salario, a atras den poder di compra y a atras den calidad di bida. Awendia hopi hende ta biba cu stress, e preocupacion ta grandi, pasobra placa no ta yega pa cria nan famianan.

Gabinete Mike Eman a neglisha bienestar nos di nos pais. El a goberna e pais aki cu prioridadnan robez y no a fiha riba e necesidadnan real di e pueblo aki. Nan a scoge un vision di crea debe, fia placa y manda nos pais bancarota.

Awe tur hende na Aruba ta sintiendo e consecuencia di e maneho desatroso aki den nan cartera.

Awe t'e pueblo t'esun cu Gobierno ta castigando cu medida tras di medida. E debe cu a wordo crea, e pueblo no a beneficia di dje.

E crecemento economico, segun Dangui Oduber cu Gobierno ta referi na dje tur ora e pueblo no a sinti'e den nan cartera. Al contrario nos no sa na kico e crecemento economico cu Gobierno ta referi na dje a traduci su mes pasobra e situacion financiero di nos pais ta mas malo cu nunca.

Gobierno a bay inverti den proyectonan green. Nan a gasta miyones di florin den energia alternativa y awe e vision ey ta un otro vision fracasa.

Awe cu e bari di petroleo ta rond di $50 no tin ningun necesidad pa sigui inverti den energianan alternativa.

No tin un hende na Aruba cu excepcion di e coordinadornan cu por bisa cu den e ultimo 6 añ**a nan calidad di bida a me**hora. E realidad amargo di awe, despues di 6 aña di gobernacion di Mike Eman ta cu Aruba ta mas caro y e poder di compra a bay atras drasticamente.

Gobierno aki a strangula pueblo cu un costo di bida haltisimo y a strangula comercio cu tur e peso y presion cu nan a pone riba comercio. Nan a destrui nos pais financieramente, pero tambe economicamente.

E pueblo aki mester un cambio pa progreso. Mester un Gobierno cu ta dispuesto pa reduci e cantidad di Ministernan na 7.

Mester un Gobierno cu ta dispuesto pa corta y reduci gastonan di Gobierno caminda no tin necesidad pa haci gasto. Pueblo merece un Gobierno cu un vision cu di berdad ta duna resultado y mester traha di berdad riba mehoracion di poder di compra. Nos pueblo merece un mihor bida. E Gobierno aki simplemente no a cumpli cu pueblo. Nan a haya tur oportunidad pa cumpli y enbez cu nan cumpli cu pueblo nan ta cumpli cu amigo y famianan.

E pueblo mes a wordo negisha y lubida y awor ta wordo castiga cu medida. Kico e pueblo a haci e Gobierno aki pa haya un trato asina Dangui Oduber no sa, pero un Gobierno asina no merece confianza mas di pueblo!



Accidente na altura di rotonde na Jaburibari









DIAHUEBS anochi pa 8.15 un Toyota Tercel A-37112 ta bay direccion pariba riba e rotonde na Jaburibari un auto Toyota Rav JRZ cu ta bin for di Paradera pariba di Santana pa bay direccion Jaburibari y a dal ocupante di e Tercel a keda herida na su man y ambulance a bin pa transporta e victima pa Hospital.



Parlamenario Melvin Tromp

Evelyn Wever Croes Wever Croes ta sostene otro paspoort pa Arubianonan

NO ta nada nobo y tampoco mester ta un sorpresa, cu lider di partido MEP, Evelyn Wever-Croes a biaha pa Hulanda pa atende reunionnan di IPKO, pero na final di cuenta a bay cu su propio agenda politico.

Tampoco mester ta un sorpresa e hecho cu Evelyn Wever Croes a bishita su aliado Andre Bosman, un di e politiconan Hulandes cu for ta cana rond cu e pensamento cu mester tin un separacion bon cla entre e Hulandes Europeo y e Hulandes Caribense.



Esaki ta loke miembro di fraccion di AVP, sr. Melvin Tromp ta mustra relaciona cu informacionnan for di Hulanda di e actuacion di e lider di MEP aya na Den Haag.

"Cu Evelyn Wever Croes a bay papia malo di Gobierno di Aruba tabata di spera. Cu el a bay papia malo di Minister Mike de Meza riba asunto di impuesto den prensa Hulandes, tampoco mester ta un sorpresa.

Ya caba aña pasa nan a haci esaki ora cu Xiomara Ruiz Maduro a duna un declaracion na mesun corant De Telegraaf, rogando Gobierno di Hulanda pa bin tuma medida na Aruba y mishi cu autonomia financiero di nos pais.

Pero ta ora cu e cosnan aki pasa ta bolbe ripara ta kende partido MEP tin como lider y ta con e lider aki ta hinca den otro.

E ta bay te Hulanda pa acusa un Minister di Aruba di a regla su asuntonan di belasting di un compania di dje den un forma incorecto, lubidando por completo cu henter Reino Hulandes ta na altura cu su nomber a ser menciona den transaccion di miyones riba un cuenta di banco di un oficina di abogado (fantasma) aki na Aruba, cu ningun hende tabata conoce.

Su falta di capacidad politico t'asina grandi cu Evelyn no a ripara cu henter e asunto di cual e ta acusa Minister de Meza di dje, ta un asunto cu ta Gobierno di MEP a regla den su acuerdonan forma cu tanto Coastal, despues El Paso y finalmente Valero caminda e asuntonan aki ta bon specifica y regla, Melvin Tromp a sigui splica.

Pero aki pueblo di Aruba mester corda cu lider di MEP no por haci otro cos na Hulanda of ningun otro caminda cu e bay ya cu e pasado di su partido, di miembronan di e partido aki y hasta famia di Evelyn, ta liga na cosnan cu no tabata na interes di pueblo di Aruba.

Evelyn no tin cosnan bon pa papia 'riba, solamente su envolvimento dudoso den diferente asunto y caminda ainda tin mas na caminda.

Asuntonan di negoshi di famia cu placa di pueblo, negoshi di amigonan di partido tambe cu placa di pueblo y tambe negoshi di propio famia cu miyones di pueblo.

Durante tratamento di presupuesto 2015 Evelyn como lider di fraccion di MEP no a presenta ni un solo mocion cu lo tabata un indicacion di kier a duna un aporte na un mihor desaroyo y bienestar di su pueblo y di su pais.

Un politico asina no por bay Hulanda y haci otro cu no ta plama discordia, plama mentira y trata di hinca su propio pais den problema cu Hulanda, ya cu eynan Evelyn ta mira cu e tin chens pa crece politicamente.

Como lider di fraccion di MEP e no ta atende ningun reunion di comision, ningun reunion caminda su envolvimento ta wordo rekeri pa duna un aporte na desaroyo general di e isla aki, pero solamente ta bay Hulanda pa sirbi interes politico propio, interes politico partidista y na final di cuenta sirbi interes general di famia y amigonan.

Evelyn Wever-Croes y partido MEP ainda no a logra di capta e mensahe cu pueblo di Aruba a duna nan tanto den eleccion di 2009 como eleccion di 2013, caminda bon cla pueblo a bisa nan pa bay bira serio, bay bira mas honesto cu pueblo y respeta e pueblo aki manera mester ta.

E resultado t'e barbaridadnan cu e ta cometiendo na Hulanda caminda e biaha aki e no a reparti raport pa loco, pero e biaha aki a trata di reparti mentiranan cu for di e IPKO ultimo aki na Aruba, el a bira conoci caba pa e gañamento cu e tin ta haci, Parlamentario Melvin Tromp a splica.

Seminario di Strategic Workforce Planning a mustra cu e strategia aki ta aplicabel pa Aruba tambe



RECIENTEMENTE PwC Dutch Caribbean a tene dos seminario cu topico di Compliance & Asset Management y Strategic Workforce Planning, unda cu a trece dos orador di Hulanda pa profundisa riba e topiconan aki.

Jan-Huug Lobregt, kende ta un partner di PwC Hulanda, a papia riba e topiconan di governance y compliance, specialmente den institucionnan financiero cu ta bou supervision di Banco Central di Aruba. A papia tambe con e gerencia di un compania por trata risiconan cu ta presenta. Den pasado companianan a enfoca hopi riba risk management, pero den transcurso di añanan a tuma nota cu dor di e low interest rates na entre otro Europa y Merca, tin mas factornan cu ta importante manera e infrastructura y inversionnan den companianan mediano. PwC a diseña un tool cu ta duna un bista den e recursonan humano di un compania, pero tambe e gastonan relaciona cu empleadonan. Si tuma cierto precuacion, por midi kico t'e consecuencianan si bin cambionan den e cantidad di empleado di e compania y ki impacto esaki por tin p'e compania.

Linda Vos, senior consultant na PwC Hulanda, a enfoca riba e relacion di e doño di trabou y su empleadonan y con por mehora esaki den cuadro di e leynan laboral existente.

A tuma como ehempel con Hulanda ta aplica Strategic Workforce Planning den tanto e sector publico como den e sector priva y a mustra tambe con por adapta e maneho di Recurso Humano y desaroyonan riba e tereno aki den futuro.

E publico presente cu a consisti di diferente compania y sector a discuti con por aplica e strategia aki na Aruba y con por yuda otro yega na un economia mas eficiente basa riba e desaroyonan di Recurso Humano aki na Aruba.





Mervin Wyatt-Ras:

Satisfecho cu sosten di IPKO

pa cu organisacion di e prome congreso di cooperacion den Reino riba tereno di salud



DURANTE conferencia di prensa di fraccion di AVP, drs. Mervin Wyatt-Ras a trece dos topico padilanti cu e.o. a ser trata durante reunionnan di IPKO. Un di nan ta salubridad. E Parlamentario a trece dilanti cu un accion concreto cu a sali for di reunionnan di IPKO ta un conferencia riba salubridad pa yega na acuerdonan di cooperacion entre paisnan den Reino.

Aruba como "trekker" di e grupo di trabou di Salubridad di Reino lo organisa e congreso. Minister di Salubridad, dr. Alex Schwengle, riba peticion di Parlamento di Aruba, a mustra su disponibilidad pa organisa dicho congreso. E Minister a duna un presentacion encuanto e conferencia, cual lo tuma lugar na comienso di juni di e aña aki. E meta principal di e congreso ta pa logra haci palabracionnan concreto den forma di protocolnan y MOU's pa logra mihor cooperacion entre e paisnan den Reino cu e meta final pa garantisa calidad di cuido halto y alabez baha gasto dor di e.o. traha hunto pa loke ta trata diferente specialisacion.

Alabez baha gasto dor di compra di servicio, medicamento y instrumentonan medico conhuntamente. Un otro forma pa baha gasto y alabez mehora servicio ta dor di haci uzo di comparti specialismo, segun drs. Mervin Wyatt-Ras .
E Parlamentarionan presente a apoya e congreso y a haci preguntanan. Ademas a palabra cu e trekker, Wyatt-Ras, lo concipia un carta pa manda pa Gobiernonan di e diferente paisnan di Reino pa nan duna nan sosten n'e conferencia.
IPKO a bay di acuerdo cu e carta y a manda esaki tambe p'e diferente Gobiernonan. Wyatt-Ras ta trece padilant cu por tuma e deliberacion aki como ehempel di con ta para pa interes general di paisnan den Reino y cu tur pais ta reconoce cu tin cu tuma stapnan pa baha gasto di salubridad.
Wyatt-Ras ta lamenta sinembargo cu ora yega momento pa tuma decisionnan importante pa Aruba y salvaguardia interes di salubridad, oposicion en especial MEP, ta bay over na politikeria y ta bay en contra. Por menciona e Healthtax cu tabata necesario dor di gastonan halto di salubridad y cu lo mester keda garantisa un bon cuido di salud.
Aki MEP a haci full un wega politico cune y vota contra, mientras cu pa añas nan ta boga pa hisa BBO n'e nivel di 2009.
Wyatt-Ras como trekker di e grupo di trabou di Reino a keda satisfecho cu trabounan desplega y ta gradici tur stakeholder y esnan cu a haci posibel cu a yega na recomendacionnan pa Reino y p'e congreso.
Alabez e Parlamentario a keda satisfecho cu sosten di IPKO pa cu organisacion di e prome congreso di cooperacion den Reino riba tereno di salud, cu ta cuminsa dialuna awor na Aruba.

Minister Paul Croes ta anuncia for di Hulanda:

ARBO Unie Aruba lo bira un realidad

"DESPUES di un encuentro cu Director di Arbo Unie na Hulanda, sr. Wim Schimmel nos por anuncia cu Arbo Unie lo tin su presencia na Aruba como un hub pa Caribe", Minister Paul Croes a duna di conoce na prensa.
Arbo Unie ta un instancia cu 68 oficina na Hulanda y cu ta trata e topico di salud, productividad y proteccion di trahadornan na pia di trabou.

"Nos ta contento cu e desicion di Arbo Unie p'e siguiente paso aki. Nos ta trahando hunto caba, kiermen awor esaki ta fortifica nos lasonan", Minister Paul Croes a bisa.
Gobierno di Aruba ta trahando n'e momentonan aki un ley pa integra tur e aspectonan di seguridad y proteccion pa trahadornan na Aruba. E "Arbowet" lo keda cla dentro di poco y for di esaki otro procesonan lo continua.
E conocimento aki ta uno particular cu por wordo exporta pa otro paisnan den Caribe y region.

Aruba lo tin presencia fisico di Arbo Unie. Esaki lo apoya sector laboral di Aruba y tambe kizas Caribe.
Tambe tin potencial den sector di educacion p'e conocemento aki.
Sr. Wim Schimmel ta Director di Arbo Unie Hulanda cu ta un organisacion cu ta existi mas di 100 aña caba.

"Esaki otro paso importante den seguridad y proteccion di nos trahadornan", Minister Paul Croes di Labor a conclui.





Recepcion na Gabinete di Aruba pa delegacion di IPKO







DEN HAAG – Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a tene un recepcion na Gabinete di Aruba p'e delegacion di Hulanda, Curaçao, St. Maarten y Aruba cu a participa n'e reunionnan interparlamentario di Reino. E reunionnan aki a tuma lugar e siman aki na Den Haag.

Den atmosfera hopi ameno Minister Alfonso Boekhoudt a ricibi Parlamentarionan di Curaçao, St. Maarten, Hulanda y di Aruba.

Un bunita clausura di e reunionan interparlamentario na Den Haag. Tambe presente Minister di Enseñansa, Rita Bourne-Gumbs y Minister Plenipotenciario di St. Maarten Josianne Fleming-Artsen.

AWE Mainta
Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a instala su directiva nobo





RECIENTEMENTE Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a instala su di 11 directiva. Esaki a sosode durante un cena na The Ballroom Oranjestad. Entre e invitadonan, a conta cu presencia di: Lt. Governor Gavril Mansur, Roy Mezas (former Lt. Governor), Michael Bareño (President di Kiwanis Club of Palm Beach), Marlon Maduro (Kiwanis Advisor), Nathalie Henriquez (Faculty Advisor), Lativa Maduro (Alumni Advisor) y representantenan di Kiwanis Circle K EPI, Builders Club Juliana School y studentenraad di Universidad di Aruba (SUA).

E anochi a cuminsa na duna elogio n'e miembro y directornan di e aña Kiwanistico 2014/15.
Despues di e acto aki Lt. Governor Gavril Mansur a retira e directiva di 2014/15 y a instala e liderasgo nobo p'e aña Kiwanistico benidero. E liderasgo nobo ta consisti di e siguiente personanan; Joshua Arrindell – President; Quirinuis Maduro - Vice President; T' Jay Farro – Treasurer; Jessica Valbuena – Secretary; Kayla Haakmeester - Service Director; Ambar Dammers - Social Director; Javier Sandriman - Public Relations Director

Despues di e instalacion di e directiva nobo, e Presidente nobo, Joshua Arrindell a instala e siguiente miembronan como miembro oficial di e club; Anna-Christina Donata; Indra Ras; Demi Johnson; Nicolette Habibe y Nayla Geerman.

E club kier a extende un danki na gerencia di The Ballroom Oranjestad p'e bon trato y hospitalidad. Un felicitacion ta bay pa directiva y miembronan nobo, alabes ta desea henter e club hopi exito p'e aña benidero.
Pa tuma contacto cu Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba por bishita nan Facebook page fb.com/circlek.ua of por manda un email na circlek@ua.aw

Diadomingo awor lo tin e

Di dos Mercado di Descuento

probecha y haci compras cu prijsnan hopi hopi special



DIADOMINGO awor 31 di mei lo tuma lugar e dos Mercado di Descuento na Warehouse di Compra NV den Schotlandstraat.
Porta ta habri pa 8 di mainta p'asina pueblo por bin probecha di prijsnan hopi special. E vlooienmarkt lo bay tin hopi producto di marca conoci na un bon prijs. Lo bay tin e.o. juice, lechi, producto personal pa hende homber y hende muher manera body wash, deodorant.
Hopi diferente cuminda di bleki, coffee. Producto pa haci e cas limpi y detergente. Producto pa mantene e auto bon limpi.
Den e seccion di cos dushi lo bay tin cookies, saco di mangel, caha di chuculati y keeshi na hopi bon prijs. Hopi hopi hopi mas pa menciona.
Bin diadomingo na Compra NV su warehouse den Schotlandstraat p'asina wak pa bo mes tur e bon producto y prijsnan special cu lo tin. Bin prepara pa haci un bon!

Lotto aportando na nos baseball local

ABBA ta invita tur hende pa asisti n'e campeonato di baseball AA



AWE diasabra 30 di mei, e Federacion di Baseball Arubano, ABBA lo inicia cu su campeonato di baseball Double A cu varios ekipo participando n'e campeonato menciona.
E Federacion di ABBA ta conta cu apoyo di un y tur pa promove nos baseball local den tur sentido.
E deporte di baseball tin un historia grandi na Aruba y a produci profesionalnan cu a hunga den Mayor League Baseball.

Actualmente tin varios pelotero firma den exterior cu ta trahando duro y buscando e oportunidad di drenta den e nivel di baseball mas halto na Merca. Peloteronan actual manera Xander Bogaerts, Shawn Zarraga y Randolph Oduber ta algun ehempel grandi di peloteronan hoben cu a cuminsa cu nan carera di baseball na Aruba.
Esaki sin lubida e otro basebolistanan, kendenan tambe ta haciendo bon papel.

Lotto como instituto ta contento di por aporta y brinda e ayudo necesario n'e Federacion di Baseball p'asina nan por realisa nan campeonato sin ningun obstaculo.

Den pasado baseball ABBA a uza e lema e "Ban hunga baseball den un bon ambiente y harmonia", cual lema e aña aki lo wordo aplica un bes mas.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia un parti di e campeonato 2015 di baseball AA p'e Federacion di Baseball, ABBA.

Contròl na aeropuerto y contròl di tráfico

KRALENDIJK - DIahuebs 28 di mei ultimo Polis di Hulanda Caribense (KPCN), Aduana di Hulanda Caribense y KMar a tene contròl na aeropuerto y rond di aeropuerto.
E contròlnan tabata organisá den e orario di e buelonan di KLM y Arke cu riba diahuebs ta yega y bandoná Bonaire atrobe casi na mesun ora.
E ora ey tin hopi tráfico di persona y artículo na aeropuerto.

Durante e contròlnan a detené un dama di 22 aña di edad cu tabatin un suma grandi di placa cash scondí bou di su paña. E caso ta sigui bou di investigacion.
Aduana a haci kontròl riba tur artículo cu a drenta y sali.
Den e contròl a haci uso di e cachó di droga.

KMAR a controlá tur pasahero y nan documentonan, a supervisá e personal di aeropuerto y mantencion di e reglanan di seguridad.
Den e cuadro di seguridad di tráfico Polis (KPCN) a controlá tráfico riba e tereno di aeropuerto y Polis riba motosaikel tabata supervisá e wayanan rond di aeropuerto.







HANDMADE
PAN PIZZA
TOOK 3 YEARS TO DEVELOP



BUT YOU
can have it
RIGHT NOW



Palm Beach
586 0333



Tanki Leendert
582 0333

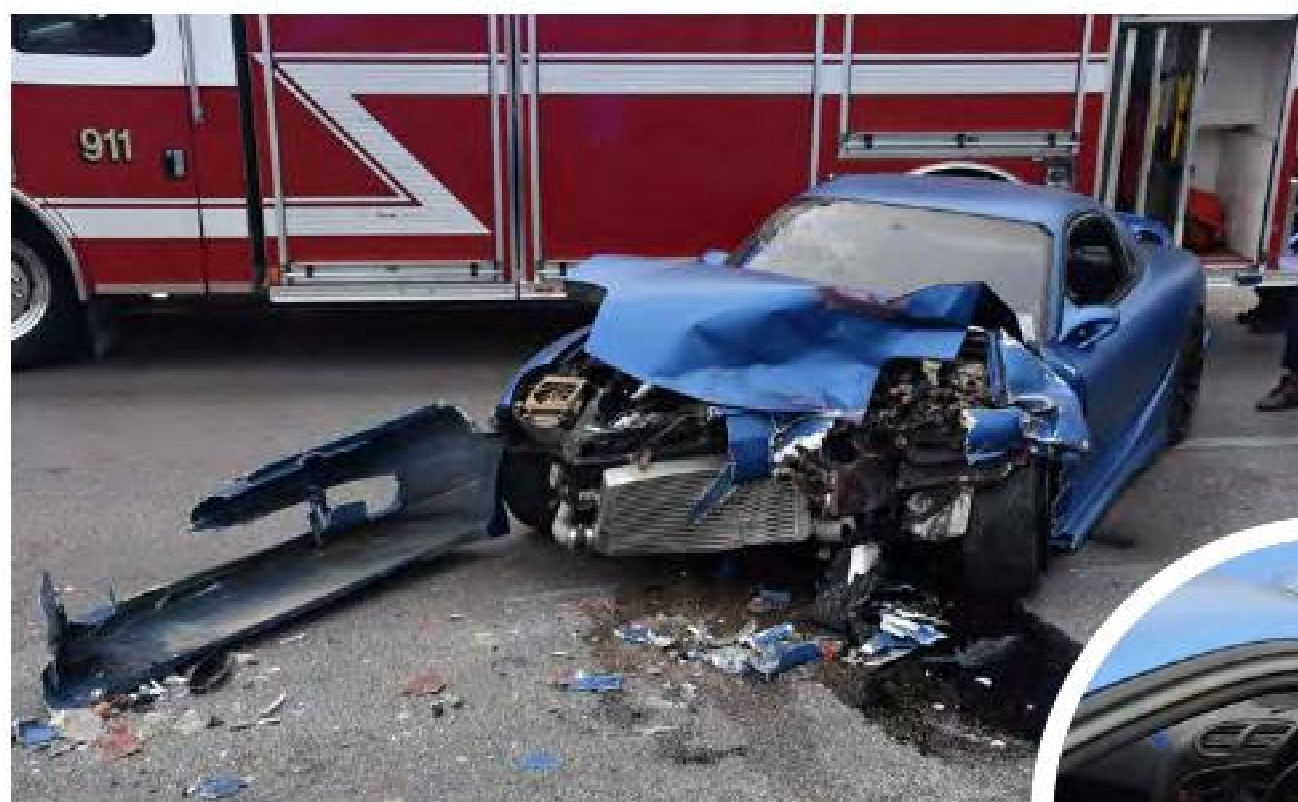


Savaneta
584 0444

Accidente grandi cu auto stuur banda drechi

DIABIERNA atardi algo prome cu 6:00 p.m. dos auto ta dal semi frontal, caminda un señora a keda pega den un di e autonan y mester a haci uzo di materialenwagen di Brandweer pa mas cu mei ora pa por a sak'e for di su situacion. Remarcabel ta cu un di e autonan aki tin su stuurwiel na banda drechi di e auto. E accidente a tuma luga na dilanti di EPB San Nicolas.











Atleta di landamento sincronisa,

Anouk Eman kier yega e Weganan Olimpico di Rio 2016



UN di e atletanan di Aruba cu mas exito a cosecha den e ultimo añanan sin duda ta Anouk Eman di e deporte di landamento sincronisa. Un atleta cu a logra varios premio grandi den exterior tanto den competencia universitario como competencianan unda el a representa nos dushi isla di Aruba.

Mirando cu Anouk ta na Aruba pa prepara su mes p'e Weganan Panamericano di Toronto, Canada nos a acerca su persona p'asina no papia un poco con el a biba su exito den e deporte di landamento sincronisa y claro su yega "ultimate dream" manera e mes a yame cu t'e Weganan Olimpico di Rio cu lo tuma lugar na 2016. Apesar di a gana e medaya di brons pa Aruba den Weganan CAC na Veracruz, Mexico, cosnan no tabata facil pa Anouk Eman despues di esaki. Anouk a keda varios tempo sin un coach permanente y tabata entrena riba su mes.

Varios ora el a pasa den piscina ta entrena su so cual sigur no ta algo facil. Esaki pa motibo cu el a gradua di Lindenwood cual t'e colegio cu el a bishita, loke a haci cu e no por a forma parti mas di e ekipo.

Hunto cu su duet partner Kyra Hoevertsz y coach Lori Eaton a traha e coreografia pa dos rutina nobo cual tarea Anouk tabatin pa ehecuta den e mihor forma.

Aunke e distancia entre su persona y Kyra ta leu, tog nan ta logra comunica cu otro pa loke t'e dos rutinanan cu lo ser landa durante di Weganan Panamericano na Toronto. Nan ta comunica via Skype y esaki te ainda ta bayendo perfecto.



Segun Anouk, e cu Kyra ta "sinti" otro pues cu otro palabra nan ta surpasa e hecho cu nan no por a entrena hopi tempo hunto pa logra un bon presentacion. Un ehempel grandi di esaki tabata e Weganan CAC unda apenas dos siman nan a haya e chens pa entrena hunto.

Asina mes nan a logra triunfa cu un medaya.

Claro cu e kier logra haci un tremendo papel durante di Weganan Panamericano na Toronto, pero mas cu tur cos Anouk y Kyra lo kier duna un bon presentacion durante di e campeonato mundial di landamento sincronisa cu ta algun siman despues. Ambos lo kier drenta entre top 20 atletanan di mundo, un posicion cu nan lo bataya duro pe.

Pa Anouk Eman Weganan Olimpico ta su soño desde cu e tabata mucha jong y awor e lo kier traha duro pa yega eynan. Pesey mes e hunto cu Kyra lo ta un tempo largo hunto unda nan lo entrena pa yega e meta poni nan dilanti.

Segun Anouk, ora e mira e gana cu Kyra tin, e tambe ta sinti cu mas esfuerso mester ser haci pa yega unda nan kier yega. Na luna di maart di 2016 nan ta participa n'e campeonato clasificatorio y asina por califica pa Weganan Olimpico di Rio 2016.

Si esaki bira realidad e lo ta e "ultimate dream" pa Anouk. Su dak den deporte el a yega paso esey ta loke for di mucha el a trahe y soña pe.

Segun Anouk Eman ta hopi disciplina y sacrificio esaki a trece cune, n'e mesun momento tambe hopi ups and downs, pero tur cos pa un solo meta. Na final Anouk mes a bisa cu semper bo mester esforsa mas hopi cu bo por, aunke cu bo ta sinti cu bo no por mas, paso a lo largo ora bo caba, e satisfaccion ta grandi. Entrenando tur dia den e forma aki bo lo yega leu den loke bo ta haci sigur den deporte.

Aruba Bank Walk & Run ta un exito rotundo

ARUBA Bank ta masha contento cu e mas di 2500 participante, cu por a scoge entre core of cana riba e ruta di e di 11th Aruba Bank Walk & Run. Evento ta conta cu e sosten di nan co-patrocinador Subway y partner IBISA p'e caminata y "run" di mas popular.

Cu hopi entusiasmo participantenan a "bay p'e" na Paradera (Aruba Bank), Palm Beach (Subway) y na San Nicolas (Aruba Bank) riba diamars, diarazon y diahuebs pa un total di 16.5 kilometer.



Por a observa grupo di trabao, di amigo y famia, di diferente organisacion coriendo y canando hunto. Entre e coredornan tambe a nota diferente team chikito cu a mantene e mesun paso, y naturalmente tabatin e coredornan cu mas experiencia cu tabata busca pa gana of mehora nan tempo.

Cu tres ruta ya completo, Aruba Bank ta invita tur participante pa sigui cu nan y e team di Aruba Bank Challenge y, na mes momento, ta reta tur esunnan cu kisas awe ta pensando tres caminata of careda tabata basta, pa nan bisti nan keds pa asina hunto forma parti di e ultimo dia.

Ayera tabatin e ultimo ruta di 6.8 kilometer, cu a sali for di Aruba Bank Camacuri. Comunidad di Aruba a apoya e participantenan riba e rutanan.

Sigui tur desaroyo y diberticion di Aruba Bank Walk & Run 2015 riba e pagina di Facebook di Aruba Bank N.V. Potretnan saca riba e rutanan lo wordo "posted" cada dia.














Atleta di salto largo,

Quincy Breell ta decidido pa logra su meta

durante di Weganan Panamericano na Toronto

DESPUES di varios aña di ausencia, deporte di atletismo tin representacion Panamericano. Recientemente e atleta di salto largo Quincy Breell a logra gana un medaya di oro na Colombia cu a duna tambe su clasificacion p'e Weganan Panamericano di Toronto 2015. Esaki sigur ta un bon momento pa nos a combersa cu e atleta di salto largo Quincy Breell unda nos a puntra su persona pa conta un poco di su mes como atleta y con ta bayendo cu su preparacion p'e Panam Games cu lo inicia dentro di dos luna na Canada.

Quincy a cuminsa cu e deporte di atletismo dor di un amigo di dje, kende tabata hunga basketball hunto cune. Aki Quincy a haci varios disciplina cu ta bula halto, sprint y bula leu. E ultimo dos disciplina nan Quincy Breell a haya mas interesante y a sigui profundisa den esakinan. Mesora el a ripara cu den salto largo e ta bon dor cu e ta un bon sprinter tambe, esaki tabata un extra ayudo. Dor di a atende varios campo di entrenamento den exterior y a logra competi den algun competencia internacional y cu exito, Quincy a sinti cu e por mucho presta mucho mas.

Aunke no ta tur ora un competencia ta mesun exitoso, Quincy a sinti cu e lo por progresa y bira un mihor atleta y peseya cuminsa focus mas den su preparacion. Su bula recientemente na Colombia unda el a logra kibra su propio record y esun nacional di Aruba cu 23cm marcando un bula di 7 meter y 72 centimeter a pone cu Quincy lo sigui traha mas duro pa logra su obhetivo number uno na Toronto, esta bula 8 meter leu. Algo cu sigur no ta facil, pero no imposibel.

Si e yega e 8 meter, e soño di yega Weganan Olimpico na Rio 2016 ta mas cerca. Esaki t'e meta di cualkier deportista na mundo, no tin un evento mas grandi cu Weganan Olimpico y sigur mirando cu atletismo t'e deporte madre di Olimpiada. Pabo bira un bon atleta, e factor disciplina t'esun di mas importante segun Quincy, sin esaki bo no ta logra yega ningun caminda. Mester sacrifica si bo kier logra bo meta. Entrena mas hopi cu bo por y purba tur dia na mehora loke bo ta practica. Manera Quincy Breell a bisa na final di su entrevista: "Semper sigui bo soñonan, no laga ningun hende bisa bo cu no por. Si abo kier tur cos ta posibel".

Palo Marga lo por conoce un comision nobo

pa dirigi pista di drag di Aruba

DESPUES cu pa un par di dia caba tin rumornan persistente ta coriendo rond cu The Boss Racing Foundation no lo sigui opera e pista di Palo Marga. E siman a habri cu un noticia positivo na momento cu un grupo di coredor y ex coredornan di drag a dicidi di pidi un reunion cu e operadornan di pista p'asina wak kico por wordo haci p'asina salba e operacion di Palo Marga y tene e pista di drag habri.
Diarazon anochi ultimo e grupo aki a reuni cu The Boss Racing Foundation na Centro Deportivo Betico Croes unda nan a mustra nan preocupacion, pero tambe cu nan lo tin hendenan dispuesto pa traha na bienestar di deporte di Drag aki na Aruba.

Di parti di The Boss Racing Foundation, sr. Lucho Werleman a mustra cu e sigur su persona no ta interesa mas pa sigui maneha e pista si e no por haya yudansa, pero si lo ta willing pa duna tur su cooperacion n'e grupo di coredor aki si nan kier tuma e operacion di e pista over.
E grupo aki lo sinta otro siman un biaha mas cu The Boss Racing Foundation, unda lo mustra n'e grupo e relatonan financiero di e ultimo añanan como tambe un inventarisacion di e cos y equiponan cu lo mester p'asina por sigui opera e pista.

Despues di esaki si ainda nan ta interesa pa tuma e operacion over, e grupo aki lo bay over na instala un comision pa bay atende cu Palo Marga y sr. Lucho Werleman oficialmente lo bay introduci nan na Gobierno cu ta doño di e pista conhuntamente cu un plan con nan ta pensa di rescata y upgrade e facilidadnan pa por garantisa continuacion di e deporte di drag aki na Aruba. Di parti di Lucho Werleman el a mustra cu e ta sumamente contento cu di parti di coredornan mes a sali un grupo cu ta willing pa tuma over e operacion di e pista y por lo pronto lo haci tur posibel pa tene e facilidadnan habri y lo duna e comision aki tur su apoyo den e parti transitorio p'asina e amantenan di drag por sigui disfruta di nan deporte preferi.

Pa loke ta trata e schedule di Palo Marga esaki lo sigui core normal te ora cu e comision nobo ta cla pa tuma henter e operacion over y despues di esey nan lo mester informa si ta sigui normal of lo bay sera e pista pa un temporada p'asina trabaonan di upgrading por tuma lugar.



Diadomingo awor ta World NO TOBACCO Day



SIGARIA t'e causa evitabel mas grandi di malesa y morto prematuro y ta brinda un bida di sclavitud, malesanan cronico y debilitante y te hasta morto.
Diadomingo awor 31 di mei ta World NO Tabacco Day un dia perfecto pa considera stop di huma.
Estudionan ta mustra cu un di e mihor maneranan pa stop di huma ta pa pone un fecha den futuro cu bo ta dicidi cu lo ta E DIA cu bo ta stop.
Ainda miho ta si bo haci'e riba un dia cu mas hende tambe ta pensa di stop manera diadomingo awor cu ta World No Tabacco Day y un dia perfecto pa bo STOP DI HUMA.

Tabaco ta mata casi 6,000,000 hende na mundo pa aña y mas cu 600,000 hende ta muri di huma pasivo (second-hand smoking) y sigaria ta mata mas hende cu droga ilegal, accidente di auto, alcohol, AIDS, homicidio y suicido hunto.
Segun estudionan recien, 2 di cada 3 humado ta muri a consecuencia di humamento y e salud di e gran mayoria di humado ta wordo afecta negativamente durante di e añanan mas productivo di nan bida causando perdida di entrada y tristesa pa hopi famia den nos comunidad.

Segun American Lung Association sigaria t'e unico producto legal cu si use segun su instruccion corecto di uso ta causa morto y disabilidad. Cada 8 seconde un hende ta muri pa motibo di humamento na algun parti di mundo.
Tur hende sa cu humamento y sigaria ta asocia cu problemanan di salud, pero awor un estudio recien ta identifica cu humamento ta causa cancer di pecho cerca hende muher.
Segun dr. Christopher Li di e Fred Hutchinson Cancer Research Center «tin asina hopi diferente kimico den e huma di sigaria cu por tin asina hopi efecto ariba e humado su salud y awor tin evidencia cu cancer di pecho tambe ta un di nan.»

Cu e intencion pa pone atencion riba e malesanan fatal cu sigaria y tabaco ta causa manera atake di curason, stroke, cancer y problemanan respiracion World Health Organization a selecciona diadomingo 31 di mei 2014 como «World No Tobacco Day» DIA MUNDIAL LIBER DI TABACO».
Rond mundo ariba e dia aki masha hende ta stop di huma pa un dia, pero tambe permanente. Si bo ta huma e por t'e dia perfecto pa bo stop.

Studiantenan di Hulanda y Corsou

A COMPLETA nan programa

di Minor- Perspectiva Mundial na IPA



INSTITUTO Pedagogico Arubano (IPA) ta ofrece anualmente un programa di Minor special pa studiantenan internacional, particularmente den Reino Hulandes. E programa aki a tuma lugar durante e periodo di februari te mei 2015.
Un total di 8 studiante di e.o. di Hogeschool InHolland, Marnix Academie Utrecht y Universidad di Corsou a participa n'e programa specialisa aki. E enfoke tabata riba Desaroyo Sostenibel den Enseñansa y den mundo general unda a dilinea e asina yama 4 P's di sostenibilad cual ta 'Planet, People, Profit y Participatory Governance'.
E meta di e programa tambe tabata p'e studiantenan amplia nan horizonte, sera conoci cu e cultura y sistema di enseñansa di Aruba y haya conocemento didactico pedagogico, investigacion y tambe intercambia conocemento y experiencia.
E programa tabata consisti di diferente actividad multi-disciplinario unda e studiantenan a participa na un serie di tayer, facilita pa varios docente di IPA, riba diferente tereno manera multilingualismo den enseñansa, sistema y maneho di enseñansa, investigacion y ciudadania. Nan a haci nan practica na diferente scol basico y scol secundario na Aruba, unda nan a realisa proyecto y haci investigacion relaciona cu e topiconan ya menciona.
Banda di esaki nan a participa na diferente excursion entre otro Museo Arkeologico, Museo Historico, Parke Nacional Arikok, Mangel Halto y e centro di ciudadnan di Oranjestad y San Nicolas.

Pa finalisa nan programa e studiantenan a presenta e resultado final di nan investigacion y nan experiencia en general. Nan a termina e programa cu un evaluacion oral exitoso pa cua nan a ricibi un certificado.
E studiantenan a experencia IPA y nan scol di practica como uno sumamento educativo, informativo y creativo. Nan a duna di conoce cu nan pasantia na Aruba tabata uno rico na experiencia.
IPA ta desea e studiantenan di Minor un bon continuacion y finalisacion di nan estudio na Hulanda y Corsou.



Fichi Tromp di Tanki Flip:

"Loke Minister President ta haciendo ta sublime"

ORA cu e siman aki Accion di Bario a yega na cas di Fichi Tromp, el a experiencia pa su mes loke e tabata wak sosode den otro becindarionan. El a wak pa su mes con riba un dia, un bario por haya un bida y bisiñanan ta bin mas cerca, pasobra Minister President Mike Eman ta canando den bario.
Fichi Tromp ta apoya e programa y ta bisa cu e mandatario "mester keda bishita su hendenan p'asina keda den contacto cu nan."

Fidencio 'Fichi' Tromp pa tur cu conoce, a comenta cu antes hende tabata bisa cu cada biaha cu tin eleccion so bo ta mira politico na bo cas, pero awor bo ta mir'e tur ora y tambe pesey algun ainda ta critica.
E ta conta cu el wak e Bus di Salud yega y hopi hende a bay eynan.
"Mi mes a ripara cu tur mi bisiñanan a probecha e ocasion pa haci dilanti di nan cas limpi, paden limpi y tira e sushi den e baki."

E ciudadano conoci di Tanki Flip ta referi n'e bakinan cu Serlimar ta pone den e bario p'asina tur cu tin obhetonan grandi pa benta afo, por haci esey. Tipo di asistencia asina y tambe di Gele Koorts Muskietbestrijding, entre otro, ta wordo masha aprecia p'e habitantenan di e barionan cu Minister President Mike Eman ta bishita casi tur siman.

"E ta bon bini," Fichi Tromp a bisa, añadiendo cu: "Bo tin cu duna Gobierno oportunidad pa traha. Semper tin cos cu por mehora, pero duna un hende chens di traha."
E ta wak cu Prome Minister Mike Eman y Accion di Bario ta trahando y nan tin un efecto directo riba e bario y su hendenan.







Kiwanis Club of Palm Beach

A reanuda campaña di CHILD SEAT



MIRANDO e exito rotundo di e proyecto di Child Seat cu Kiwanis Club of Palm Beach tabatin anteriormente y e importancia valioso cu e proyecto di child seat ta pa nos comunidad, Kiwanis Palm Beach y su Comision di Child Seat a tuma e iniciativa pa cuminsa cu un accion di sticker den e bario di San Nicolas.

Esaki a tuma lugar ayera diabierna, caminda diferente miembro di Kiwanis Palm Beach a reparti e famoso sticker di conscientisacion dilanti e scolnan preparatorio Te Aworo y Rayo di Solo na San Nicolas. Y



nan por bisa cu e accion tabata un exito rotundo caminda mayornan tabata acepta e conscientisacion cu man habri. Mester bisa si cu ainda falta hopi auto cu no tin childseat, sea un baby seat of un child booster seat, pero ta pesey Kiwanis ta sigui cu nan programa di conscientisacion y tambe nan programa di otorga Child Seats na famianan di menos recurso.

For di aña 2002, Kiwanis Palm Beach a tuma e iniciativa pa inicia un campaña riba uzo di child seat pa proteha nos muchanan y asina evita pa nan ta victima di negligencia y descuido di nan mayornan. Den e ultimo añanan numeroso child seat a keda entrega dor di Kiwanis Palm Beach na famianan di menos recurso. E enfoke tabata pa yuda e muchanan cu nan mayornan cu no tin e manera pa cumpra un child seat, y ta core cu e muchanan den auto den un forma iresponsabel sea dilanti of patras sin haci uzo di un child of booster seat.



Den pasado Kiwanis Palm Beach a traha duro pa conscientisa e comunidad di Aruba riba e uzo di child seat unda a reparti flyers y stickers y tambe cu varios propaganda entre otro na The Carribbean Cinemas. Es mas Kiwanis Palm Beach tabatin varios encuentro cu tanto Minister di Husticia y varios Parlamentario, cu e cambio di ley como e obhetivo principal.





A huramenta un total di 33 empleado...

Trabou integro y confiabel ta continua na DIMP







DIARAZON mainta ultimo un grupo grandi di empleado di Departamento di Impuesto (DIMP) a haci nan promesa di confiabilidad laboral y di mesun forma e proceso di huramentacion aki poco poco lo continua pa demas departamento y gruponan cu ainda falta pa haci esaki, asina Minister di Finanza, Angel Bermudez mes a indica.

"Mi ta lamenta masha cu proceso aki ta tarda asina tanto y mi a wak awe empleadonan cu tin hopi aña ta traha caba na Departamento di Impuesto cu te hasta tabata ex-alumno dimi mes por ehempel.
Mi ta bisa esaki tambe pasobra basicamente e procedura aki mester tuma lugar na momento cu bo ta drenta servicio di Gobierno", asina e mandatario a expresa despues di e ceremonia di huramentacion diarazon mainta.

Tanto e Directora di Departamento di Impuesto como Minister Bermudez a haci enfasis riba e sentido y contenido di e huramentacion aki, unda cu e integridad di e personal di DIMP mester permanece na un nivel halto p'asina tur dato personal y priva wordo trata semper cu confiabilidad y cu no lo wordo comparti cu otronan a motibo personal, politico, placa of cualkier otro.

Directora di DIMP, sra. Luenne Gomes-Pietersz a enfoca cu e huramentacion ta hopi mas cu un formalidad, pues e ta sinta n'e caracter di e persona y tur empleado di 'Belastingdienst'.
"Nos ta haya nos mes cu hopi informacion di cliente na pia di trabou y cu nos mester ta cauteloso cun'e".Manera ta conoci caba e departamento aki ta conta cu un retraso grandi den su proceduranan y su funcionamento.

Segun Minister Bermudez e trabounan ta continua di manera consistente pa por trece e departamento aki bek den actualidad lo mas pronto posibel y esey ta trece cun'e tambe cu lo tin cambio den organisacion, pues eynan Departamento di Recurso Humano (DRH) tambe lo ta envolvi p'asina yuda y guia e reorganisacion pa otro aña tur cos ta cla na momento di ehecuta e reforma fiscal cu a wordo anuncia caba.

Enberdad ta hopi reto grandi ta existi actualmente na DIMP, sinembargo Directora Pieters a manifesta tambe cu desde el a asumi e cargo oficialmente 1 di mei, e animo di e trahadornan y ekipo di maneho di Departamento di Impuesto t'ey pa enfrenta e retonan aki. "Mi ta mira cu tur tin hopi animo, smaak y gana pa hisa e departamento na otro nivel y na mes momento pa nos drecha e servicio cu nos ta brinda na comunidad. No ta tur ora e ta n'e nivel cu e mester ta, pero nos ta trahando duro y seriamente pa mehora e servicio aki tambe cu tur hende merece", asina sra. Pieters a expresa.

Xpresa bo mes

Pa: Candelario A. S. D. – Booshi – Wever

Mientras uno ta leun na Brinkhorst (D66), y e otro ta leun na Bosman (VVD)

E lucha di Betico a wordo entrega

CU atencion y, mas ainda, cu preocupacion, partido UPP ta siguiendo e acontecimento den Reino pa loke ta concerni nos autonomia. UPP ya for di basta tempo a bin ta mustra con poco poco nos mes ta bezig ta cabando cu nos Status Aparte, esta nos autonomia. Nos a bin ta mustra, ya caba for di oposicion durante Tripartitenan na Hulanda na 2009, cu constantemente AVP, lidera dor di Mike Eman, tabata hunga su rol di traidor dor di ta heul cu e Hulandesnan p'asina trata na desbarata Parlamento como nos gobernantenan di e tempo ey.

Na momento cu Mike Eman a bira Prome Ministro, el a invita WODC pa bin haci investigacion riba e Gobierno saliente di 2009, y asina duna Gobierno Hulandes e oportunidad di bin Aruba cana rond y mira den nos cushina.
Mike Eman kier a traha trampa pa otro, y sin sa a cay den su mesun trampa, pasobra - ciega pa poder y rencor - e no a wak e peliger directamente cu esaki lo a nifica pa su mesun Gobierno despues.
Gobierno Hulandes na su turno a sinti cu e tin un "marioneta" na poder, y di e forma aki, na caminda pa 10-10, a purba tur manera pa caba cu e autonomia di Aruba y cu ayudo di Mike Eman tambe tuma medida contra Gobierno di Corsou na 2012.



Den un comunicado di 11 di november 2014 UPP a mustra caba e diferente facetanan di e traicion cu Mike Eman y su Gobierno a bin ta comete.
Asina nos a mustra cu dia 15 di juli 2011, Minister Donner ta expone e vision di Gobierno Hulandes pa cu e Islanan den Caribe, y ta alerta Mike Eman cu Aruba mester bay adapta un cambio den maneho: "Zoals gesteld, zijn een duurzame politiek en bestuurlijke wil en bereidheid om te voldoen aan de randvoorwaarden, basisvereisten voor een vruchtbare samenwerking. Bestendige overheidsfinanciën, een stabiele economie en rechtszekerheid zijn daarvoor bij uitstek van belang. Aansluiting van Aruba (op onderdelen) en het verder ontwikkelen en daadwerkelijk tot uitvoering brengen van deze wetten, zijn op de korte termijn cruciaal om tot samenwerking te komen".

Despues nos ta haya riba 26 september 2011 presentacion oficialmente di e "WODC-raport" riba peticion di Mike Eman, unda a ser puntra pa evalua "de staat van bestuur van Aruba, een onderzoek naar de deugdelijkheid van bestuur en rechtshandshaving". Ni un luna despues, riba 27 di october 2011, Mike Eman a firma un "Samenwerkingsprotocol" cu Hulanda pa por a fia placa riba mercado internacional. Mike Eman a laga registra cu Gobierno lo presenta un "meerjarig financieel kader 2010- 2016" na Parlamento di Aruba. Mientras cu riba 29 di october 2012 Minister Spies ta declara den Tweede Kamer cu a palabra medidanan fuerte cu Aruba lo mester bay tuma, aki na Aruba ta sigui hunga mooi weer ya cu tin un eleccion na caminda na 2013.

Asina mes, riba 28 di maart 2013 Mike Eman y su Minister di Finanza di e tempo ey, Mike de Meza ta firma e famoso "Witte donderdag akkoord", unda a palabra cu lo permiti investigacion di e situacion financiero dor di IMF,
Fitch y S&P, y lo tene debido cuenta cu control dor di RvA, CBA y ARA. Varios di e resultadonan di e investigacion aki a wordo hala un banda, y a haci comosifuera na Aruba no tin problema.
Na momento cu Gobierno ta sinta atrobe na 2013, Minister JDY a profila su mes como e "Hulk" cu sí lo percura pa balansa e budget, mientras internamente a coopera, probablemente sin cu e mes sa, na entrega di nos autonomia.

E historia desde januari 2014 ta conoci, y a culmina den firmamento di e protocol di 3 di juli 2014 dor di Mike Eman,
unda oficialmente a haci entrega di nos autonomia financiero, a colga su mesun colega JDY, y despues bay den un welga di hamber, poniendo cara di nos pais na berguensa.
E ultimo traicion UPP ta considera e protocol di 2 di mei 2015, unda a otorga Hulanda e dominio completo di e Gobierno y Parlamento di Aruba, mientras a anuncia cu lo no permiti pa touch ni un millimeter di nos autonomia.

UPP na varios ocasion a mustra riba e peliger di desaroyonan cu nos ta wordo hinca aden. Nos a mustra riba "who is fooling who", unda despues di tur e comedia, tambe esun di april ultimo cu Minister Plasterk, Mike Eman ta cuchi cuchi cu e gobernantenan Hulandes.
Tambe awor ta resulta cu no CDA mas, sino D66 por medio di e aliado di AVP, Laurent Jan Brinkhorst, un prominente di D66 y tata di Prinses Laurentien, t'esun cu ta haci diferente lobby pa Mike Eman, y ta tambe esun cu ta bin cu e idea di UPG.
Un idea cu nos a comprende cu durante di e IPKO cu ta tumando lugar, a wordo proponi dor di D66 pa wordo atendi como punto di discusion na un siguiente IPKO.
Probablemente asina Hulanda lo kier hinca e islanan den stoma di Europa y laba su man, pasobra no a logra ehecuta e plan pa crea un «Mancomunidad" (Gemenebest).

Di otro banda UPP ta wak cu preocupacion e leunmente demasiado na Parlamentario di Tweede Kamer Andre Bosman.
Nos ta di opinion cu Bosman NO tin nos bienestar na pecho, pero mas bien kier trata di evita cu e tutu financiero na Aruba, lo bay costa e pagador di belasting Hulandes ni un cen preto.
Si nos kere cu dor di leun na su banda, esaki lo por conduci cu e Gobierno actual di Mike Eman ta bay y asina haya chens di sinta den e stoel di gobernacion, nos lo ta bon ekiboca.
Mas bien esaki lo habri caminda pa VVD tambe pensa den direccion di UPG, mirando cu nos ta bira "meer last dan lust".

Mester compronde cu e tactica di coba un buraco pa otro lo resulta eventualmente cu bo mes lo cay den dje, manera a sosode cu Mike cu su WODC.

E consecuencia di e mentalidad di "quitate tu, pa' ponerme yo", lo resulta fatal atrobe pa Aruba, cu na final di cuenta ta bay perde su autonomia y su Status Aparte, loke Betico Croes e.f.m. a lucha p'e.
UPP ta di opinion cu loke Mike Eman ta bezig cu ne, ta pa caba cu logro di nos gran luchador Arubiano, hincando Aruba den debe, pa despues bay bende Aruba barata cu Hulanda p.e. dor di acepta un UPG, mientras cu Hulanda lo yuda Aruba financieramente.

Di e manera aki, manera a bira custumber, bende e pueblo atrobe como un gran logro di Mike Eman. Porfin e lo por haya su Statua na pleinchi Ensure.

Aruba Short Film Festival 2015 cu premionan fantastico e aña aki

E AÑA aki atrobe amantenan di cortometrahe lo wordo malcria cu un tremendo Festival di Pelicula cu duracion di menos cu 15 minuut. Un diferencia ta cu lo tin e aña aki dos categoria: Hubentud, di 12 pa 18 aña y categoria Adulto di 19 aña bay ariba.E fechanan di e festival lo ta for di diarazon 2 te diasabra dia 5 di september benidero.

E prome dos dianan lo ta pre-seleccion di e peliculanan: Diarazon dia 2 lo selecta e 5 mihor peliculanan di categoria hubenil, mientras e dia siguiente lo selecta e 5 mihor peliculanan di categoria adulto.
E nominadonan lo wordo anuncia riba e diahuebs anochi, y lo competi cu otro riba diabierna dia 4 di september na Cas di Cultura (hubentud) y diasabra (adulto) dia 5 di september.

For di dia prome di mei cu a pasa ya por a inscribi pa participa, y berdad ya varios persona a inscribi caba via nos website www.arubashortfilmfestival.com of via nos FB-page Aruba Short Film Festival. E premionan lo ta fantastico: Fuera cu lo inscribi e peliculanan ganador pa participa na Short Film Festival Internacional, e.o. n'esun di Cannes, e ganadornan lo wordo hiba New York pa un siman cu tur gastonan paga pa atende cursonan di New York Film Academy.
E ultimo dia pa entrega di e short film lo ta 1 di augustus 2015. Pa mas informacion, por fabor bishita nos FB-page of nos website.







Prome Minister Mike Eman:

Accion di Bario ta sigui pa scucha e preocupacion di habitantenan di cada bario






UN di e trabounan cu Prome Minister Mike Eman ta haya hopi importante pa haci ta tuma tempo pa cana den bario y reuni cu bisiñanan di bario.
Esaki ta algo cu hopi ta aprecia pa motibo cu normalmente politiconan ta mira nan den temporada di eleccion unicamente, pero Prome MinisterMike Eman ta haya importante cu durante su gobernacion e por keda den contacto cu pueblo pa scucha preocupacion, sugerencia y ideanan pa nan bario y tambe Aruba en general.
E siman aki a topa cu Prome Minister Eman den bario di Tanki Flip y Matadera, maske tabatin un grupo di hende a trata di boycotea e hecho aki.

E mandatario ta splica cu semper e ta aprecia e forma positivo di e habitantenan, sea cu nan tin critica of elogio, pa ricibi'e den nan bario.
"E bishitanan ta algo cu e habitantenan di e barionan ta aprecia enormemente. Durante hopi aña a conoce gobernacionnan unda cu necesidadnan hopi importante di nos comunidad no a wordo scucha y esey t'e motibo p'e forma con nos comunidad ta brasa e forma di yega cerca nan," Eman a bisa na final di e bishita.

Prome Minister a bisa cu esnan cu ta considera e bishitanan aki "tempo perdi", ta papia mas bien for di punto di bista politico.
"Kisas e ta fastioso cu durante e periodo di nan gobernacion no a duna e comunidad e tipo di atencion aki y awor si.
Logicamente nan tambe ta realisa cu comunidad ta wak e diferencia entre un Gobierno cu ta bay bario, ta scucha y haci e cambionan den e barionan, y otronan cu nunca a bishita nan."
E ta marca e diferencia den e forma di gobernacion cu tabatin anteriormente y awe pa cual e comunidad na dos ocasion caba a duna su seyo di aprobacion den un forma hopi cla, el a agrega.

Tur siman Prome Minister Eman ta wordo compaña den e Accion di Bario pa funcionarionan di Serlimar y DOW cu ta encarga cu aspectonan di limpiesa, di funcionarionan di GKMB cu ta percura pa control pa entre otro sangura di Dengue of Chikingunya, y trahadornan di Team BoBario y trahadornan social, pa atende cu e preocupacion of problemanan cu e ciudadanonan por ta confronta.
Algo cu e habitantenan sigur ta aprecia t'e bishita di Bus di Salud, cu ta haci diferente test basico y duna conseho n'esnan cu acudi cerca nan.

Mayoria di e peticionnan cu Prome Minister Mike Eman a ricibi ta relaciona cu mehoracion di e bario mes, asina ta hopi biaha ta propone pa area pa habitantenan por topa (parke); cancha deportivo, luz of asfalt pa camindanan. Tur e cambionan aki ta haci cu e comunidad ta mira cu nan ta wordo scucha y despues mira tambe e cambionan importante cu e bario ta pidi p'e, Eman a duna di conoce.
"Tin biaha mesora y den otro casonan e ta tuma un tiki mas tempo," el a agrega.

Weekend cu yobida di specials na Ling & Sons





LING & Sons ta invita un y tur bin disfruta di e tremendo specials cu e supermercado mas grandi di Aruba tin prepara pa pueblo di Aruba e weekend aki cual ta forma parti di e campaña di double the fun cu mishel, e Tortuga Mala Mucha di Ling & Sons cu tin un magazine cu mas di 50 specials.

Ademas di esaki e supermercado tin un tremendo lunch special prepara di bami cu sate cu ta inclui un free soft drink pa solamente 13.99 awg y valido solamente awe diasabra 30 di mei. Y no por lubida di menciona lubida e hotdog stand cu e supermercado tin na entrada diasabra?

Y dimes pa celebra e weekend e supermercado tambe tin un super happy hour special di Heineken di bleki di 33 cl na prijs special di solamente 64.99 awg.

Bo kier pasa un experiencia di compras inolvidabel. Pasa e weekend aki na Ling and Sons y disfruta di e surtido grandi di productonan, specials y di un variedad di tastings cu lo tuma lugar e weekend aki entre otro di fruta, juice, keshi y hopi mas.

Pa mas infromacion bishita www.lingandsons.com of facebook page ww.facebook.com/lingandsons

---

Den Accion di Bario

Pueblo ta realisa y wak e diferencia di un Gobierno cu si ta scucha y haci

MANERA t'e caso ya pa mas di 4 aña, cada bes cu Minister President Mike Eman tin oportunidad, e ta bishita riba diahuebs un bario di e isla pa comunica directamente cu e ciudadano.

Den e proceso aki, e mandatario ta pone e ciudadano na prome lugar y pesey cu tur dedicacion y pasenshi ta scucha necesidad di e habitantenan pa nan bario, nan opinion, deseonan y tambe cualke critica cu nan por tin. E siman aki Prome Minister Eman a reuni cu bisiñanan di Tanki Flip y Matadera. E bon-bini tabata uno caluroso p'e mandatario.

Bus di Salud tabat'ey, mescos cu personal di Serlimar, Gele Koorts Muskietbestrijding y BoBario pa asisti e comunidad den cualkier manera cu ta necesario y na nan alcance. Serlimar ta ocupa su mes cu e bario henter siman haciendo limpi y yuda esnan den e bario cu cualke problema cu nan por soluciona.

Di su banda, Prome Minister Mike Eman ta duna un y tur presente atencion y respet. El a cuminda e grupo sinta wardando nan beurt pa check salud, a pasa saluda gerencia y personal di un negoshi nobo den e area. Asina el a cuminsa cu e ruta di casnan caminda nan ta ward'e ansiosamente.

Den e recorido por a mira con personanan a prepara p'e Accion di Bario dor di, e.o., haci peticion p'e cosnan mas importante cu e bario mester, manera luz publico y drechamento di caminda. Otronan a pone e sushinan cu nan kier deshaci di dje pafo y personal di Serlimar a pasa recohe esakinan. Na final di e mainta, Prome Minister Eman a sinta combersa cu un grupo di ciudadano reflexionando riba tur e puntonan treci dilanti y con por brinda un solucion na cada un. Habitantenan ta aprecia masha hopi e oportunidad cu na Aruba so tin, di papia directamente y habri cu e prome mandatario di e isla riba ideanan cu ta mehora e calidad di bida den e bario.Minister President Mike Eman a comenta cu e reaccion cu e ta haya for di e pueblo ta cu nan ta realisa y wak e diferencia entre e Gobierno di pasado y esun di awor cu ta yega cerca, scucha y haci. Ta pesey den dos ocasion Aruba a duna e maneho di Gabinete Mike Eman su seyo di aprobacion di un manera hopi cla.



Tin 3000 luz LED NA CAMINDA

pa puntonan nobo cu ta bay instala rond di Aruba



UN di e aspectonan cu a wordo papia di dje dor di tanto habitantenan di Tanki Flip como Matadera t'e deseo pa mihor iluminacion pa nan bario y tambe creacion di puntonan di iluminacion nobo. Esaki ta un preocupacion cu Prome Minister Mike Eman por a contesta nan mesora cu e cambio ta na caminda.

Instrumentonan cu ta brinda mas seguridad, manera mihor iluminacion, ta algo cu a wordo señala dor di diferente habitante, entre otro Richard Croes. El a splica cu a cuminsa haya algun luz nobo caba den e bario. Pero tambe e habitante a expresa satisfaccion cu e mandatario ta cana cu funcionarionan di Serlimar y asina recoge e sushinan cu tin tira den becindario. E mesun siman cu e mandatario ta bishita un bario, e ekiponan di limpiesa tambe t'ey durante un siman largo pa coopera pa haci e bario bunita y recoge sushi.

Den direccion di gobernacion tambe Ricardo Croes kier a manda palabra di reconocemento. "E Gobierno ta moviendo y awor por mira unda bo placa ta bay, e.o. dor di embeyece e isla." Y a agrega cu e ta compronde cu por traha riba cierto cos y cu den otro areanan mester corta den gastonan. Sra. Raisa tabata contento di por a haya chens pa topa cu e mandatario y haci'e pregunta. "Mi ta contento cu e ta pasa den e barionan ... y mi ta contento cu e trabou cu Gobierno ta haciendo." Sra. Raisa a expresa masha aprecio p'e trabou cu Gobierno di Gabinete Mike Eman II ta haci den e barionan, pero principalmente p'e pais su bienestar.

Prome Minister Eman a splica e habitantenan cu Gobierno a firma MOU cu e compania Elmar pa cambia tur e luznan (iluminacion) rond di Aruba e tipo di LED, cu ta uno hopi mas eficiente y ta duna mas sentido di seguridad. Pero alabes a pidi Elmar pa ordo 3000 luz adicional, cual lo ta destina p'e areanan unda cu falta iluminacion."Asina cu nan yega e programa di Luz den Bario lo tey atrobe," Eman a duna di conoce.



Diadomingo awor ta presenta

E regalo IDEAL

pa tatanan e aña aki



CELEBRATION Fair 2015 ta tuma lugar diadomingo dia 31 di mei den Grand Caribbean Ballroom na Radisson Resort for di 10or di mainta pa 10or di anochi. N'e expo pa tur celebracion lo ta presente negoshinan cu ta ofrece servicio, producto y regalo pa tur celebracion di tur tamaño. Brouwerij Nacional Balashi y Tropical Bottling Company ta un di e partnernan orguyoso di e organisadornan pa e presentacion di tur nan productonan, tanto Balashi, Chill, Coca-Cola y e liña di productonan Tropical, como tambe e liñanan prestigioso Grey Goose, Bacardi, Dewar's y biña pa tur gusto.

Durante di e mainta lo tin e sabor mas nobo di Fuze Tea, esta "peach", pa tur presente purba y durante di henter e evento lo tin gift packages special cu a wordo traha special pa Dia di Tata. Coordinador di e team di mercadeo di Brouwerij Nacional Balashi, esta Willeke Kok a anuncia cu ademas di un prijs special riba e packagenan, lo tin un mashin pa graba ("engraving machine") na nan stand, unda esnan cu haci nan compra por pidi pa graba nomber di nan tata of un mensahe special pa nan ser keri riba e regalo. Tin diferente doorprize cu ta wordo rifa entre esnan presente. E anochi ta sera cu bailamento y alegria cu e banda Buleria.

Artista Visual, Anita Seuren ta presenta 25 cuadra



ARTISTA Visual y docente Anita Seuren ta presenta su ultimo proyecto di arte prome cu e bolbe Hulanda. Esaki ta tuma lugar den sala di exposcion di Biblioteca Nacional Aruba.

Anita Seuren a traha riba un proyecto special e ultimo lunanan aki, di pinta 25 hende muher. E exposicion di cuadra aki ta habri diarazon awor dia 3 di juni. Apertura ta di 5or pa 7or.

Anita Seuren ta presenta un coleccion di 25 cuadra di Acrilico di diferente tamaño cu e tema principal di 'hende muher'.

Hende muher cu bo ta wak di patras y bo bista ta hiba bo den un parti di e paisahe di nan bida.

El a guia e grupo di hende muher aki intensivamente den nan proceso creativo durante e ultimo añanan.

Pa tal motibo e coleccion ta hopi special pa Anita mes como tambe pa su studiantenan. Anita a traha riba e proyecto aki cu hopi placer, gozo y entusiasmo y ta considera esaki su proyecto di despedida.

Pa mas informacion por tuma contacto cu e artista pa medio di telefon of email tel. 586 1201 / 747 4460 of anita.schildersatelier@gmail.com.

Apertura ta dia 3 di juni awor entre 5or y 7or y e exposicion ta keda habri te cu dia 11 di juni. Bishita ta posibel durante orario regular di biblioteca na George Madurostraat. Un y tur ta bon bini pa pasa wak su cuadranan durante orario di biblioteca.



Ciudadano di Tanki Flip David Franken:

"Nos ta hayando e atencion cu nos merece"

ACCION di Bario ta un oportunidad pa Prome Minister Mike Eman keda den contacto cu su pueblo. Banda di esey, tin hopi mas cos cu ta pasa durante di un Accion di Bario. Prome Minister Eman a forma un team basa riba e necesidadnan cu a wordo expresa na dje durante su bishitanan.

Pesey Prome Minister Eman ta haya importante cu funcionarionan di GKMB, Serlimar, DOW, y Team BoBario ta compañe pa atende e preocupacionnan general den cada bario y den caso di diahuebs ultimo, Accion di Bario a tuma lugar tabata den barionan di Tanki Flip y Matadera.

David Franken, kende ta biba na Tanki Flip, hunto cu su famia a habri porta di su cas pa ricibi Prome Minister Eman. Por a sinti un alegria grandi, pasobra cu e mandatario ta scucha su ciudadanonan, ya caba ta un señal positivo.

"Nos ta masha contento, pasobra nos a haya atencion di Prome Minister Mike Eman y a bishita varios cas den e bario aki. Nos ta sinti nos bon, pasobra nos ta hayando e atencion cu nos merece," David Franken a duna di conoce.

Principalmente e importancia di e bishitanan aki, el a bisa, ta cu na oficina e mandatarionan no tin hopi tempo pa atende e ciudadanonan y esaki di bay den bario ta un bon forma.

Di otro banda, e tabatin elogio tambe p'e maneho di Gobierno di Aruba. Aruba, el a bisa, mescos cu resto di mundo a pasa of ta pasando den mal momentonan. Loke mester haci ta tuma e decisionnan necesario pa sali di e situacion y ora cu cos drecha nos tur lo biba bon bek aki na Aruba.

"Henter mundo ta pasando den problema y na Aruba ta mescos."

Directiva di Viana Charity Fund ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di



Sr. Juan Urbano Maduro

President y co-fundador di nos fundacion

nos ta extende nos mas sincero condolencia na poppy, y demas familia y ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu bano sosega na paz.

Invitacion pa seminario cu e tema "Exorcismo"

Diadomingo 31 di mei di 4:00-5:30pm lo tin e siguiente seminario cu e tema "Exorcismo" cu lo tuma lugar na Misa di Savaneta. Esaki ta un continuacion di e seminario anterior cu a trata e tema di demoño.
Durante e seminario aki nos lo enfoca riba con trata e persona cu ta keda bou di influencia of e ta keda poseciona pa satanas.
Satanas cu su astucia y engaño ta presente den bida di nos hobennan y den nos pueblo en general.
Basta menciona un famoso Harry Potter of wega di Charlie Charlie. Nos no por ignora e realidad aki. P'esey bin scucha y siña, pa bo por defende y scapa bo alma y curpa.
Nos ta spera riba boso presencia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion
Den nomber di henter famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan cariño y atencion na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di:



Sra. Felecita (Sita) Theresita Anthony – Vrolijk

Un danki di curason ta bay pa tur esnan cu a manda krans, flor, mensahe, yamada nan di telefoon, danki pa apoyo y sosten.
Masha danki na henter e team di nurse y dokter nan di Intensive Care Unit, e nefrologo nan Dr. Garcia, Dr. Kock y Sra. Sonia Sneek (secretaria) y Dr. Colson, cirugano Dr. Peterson, dokter nan di cas Dr. Every y Dr. Kanhai, y gastroenteroloog Dr. Caceres pa nan cuido y cariño demostra na nos defunto stima.
Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar:
Diasabra, 30 di Mei 2015 pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera;
Diamars, 02 di Juni 2015 pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera: y
Diabierna, 05 di Juni 2015 pa 7'or di anochi na Misa Santa Theresita na San Nicolas, despues di Misa lo tin un Santo Rosario na cas, adres Weg Seroe Preto 43-D.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forza"
Salmo 23

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece :



Leoncita Solognier-Koolman

Mihor conoci como "Oncha" of "Tanta Oncha"
*15-10-1939 † 28-05-2015

Na nomber di su:
Rumannan: Mr. Olindo Koolman, Sra. Dora y famia
Sra. Emelina Loopstok-Koolman y famia
†Otilio "Walupe" Geerman y famia
†Agripino Geerman y famia

Sobrinonan: Albertico Loopstok y famia
Gina Loopstok y famia
Eugene Koolman y famia
Lynell Koolman y famia
Erwin Loopstok y famia
Aldrick Loopstok y famia

Yiunan di criansa: Mario Dirksz y famia
Shantal de Cuba y famia

Manera nieto (a)nan:
Joanda y Lendy, Joally y Nathaneal, Jorrick y Juliene, Jolaine y Randon, Denise, Theondrick, Sherwin y Daniela, Shermeline, Kimberley, Keighley, Rayvon, Rayvienne, Andrina y Kenrick, Andrew y Herline, Shamiley, Clayton, Krissi-Ann, Lynell Junior, Myron, Priscilla

Cuña y swanan: Sra. Ofelia Tromp y famia
Sra. Aida Werleman y famia
Sra. Viuda Josefa De Mey y famia
Sr. Reynaldo Solognier
†Sra. Precilia Croes y famia
Sra. Rita Trimon y famia
†Sr. Hose Solognier
Sra. Maria Maduro y famia

Bisiña: Ergibio y Denny Gomes, Karel y Nelva Gomes y famia
Ayudante di cas: Rosa Garcia y Silvia
Zusteman: Sharlene Hassell y Robelka Geerman
Prima y primonan, comer y compernan, ihanan, bisiña y conocirnan, Marjorie Pierre y famia

Demas famia: Koolman, Solognier, Loopstok, Geerman, Croes, Dijkhoff, Wever, Sprok, Noguera, Briesen, Loopstok, Curiel, Thiel, Gomes, Danjo, Dirksz, de Cuba, Erasmus, Tromp, deMey, Werleman, Maduro, Castellar
Na Bonaire y Corsow famia: Statie, Boezem, Soleana

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 2 di juni 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Immaculada Concepcion, despues saliendo pa Santana Pastoor De Vries na Sta. Cruz. For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diadomingo 31 di mei 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa si den nos tristeza por a lubida un of mas famia di nos defunto stima.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Jesus a bis'e: 'Ami ta resurekshon y bida, esun cu kere den Mi, lo biba asta si e muri. Y niun hende cu tin bida eterno, lo no muri nunca mas. Bo ta kere esaki?'
Huan 11:25 y 26

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Julieta S. Jansen

*15-11-1956 - †24-05-2015

Na nomber di su:
Yiunan: Soraya Farro
Ivan y Debbie Farro-Julen
Juliene Jansen & Elton Croes
Nietonan: Mark y Lisa Ehren
Davinah y Deynah Farro
Mama: Maria Tromp-Kock
Rumannan: Eligio (Junny) Jansen y famia
Sonia Jansen y famia na Corsow
Glenda (Dada) Jansen y famia na
Hulanda
Andre (Pico) Jansen y famia na
Hulanda
Richard (Chaco) Jansen y famia
Maria de Visser y famia
Dolfi Davis y famia na St. Vincent
David Tromp y famia na Hulanda
Aura Tromp y famia na Hulanda
Belinda Tromp y famia na Hulanda
Oscar Tromp na Hulanda
Glenn Tromp y famia na Hulanda
Robert Tromp y famia na Hulanda
Lisandro Tromp y famia na
Hulanda
Lourdes Tromp y famia
Tur cu nan respectivo famianan

Bon amiganan: Annie, Ann, Catrin, Valde, Miriam Jansen, Ernesto Erasmus

Manera famia: Pedro y Eveline Valentijn y famia, Mama Carlita y Papa Pedro Pardo y famia, Runa Jacobs

Na nomber di tur su sobrinonan, omo y tantanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisiñanan, coleganan di Palmera Quality Products NV

Demas famia: Jansen, Farro, Ehren, Julen, Tromp, de Visser, Davis, Theophile, Croes, Kock

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 30 di mei 2015 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo Sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 29 di mei 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den tristesa nos por a lubida un of mas famia of persona.

DESPUES DI ENTIERO NO TA RICIBI BISHITA DI CONDOLENCIA NA CAS.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo 118: " Duna danki na Señor, pasobra E ta bon su amor ta eterno"

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios despues di a ricibi e ultimo Sacramento, nos ta anuncia cu a fayese cristianamente



Sr. Juan Urbano Maduro

Mihor conoci como Bano.
Oficial den Ordo di Oranje-Nassau
Presidente Viana Charity Fund
Miembro Vitalicio Aruba Lions Club
Ex-Miembro Conseho Consultativo Aruba
Ex-Gezaghebber Interino di Aruba
Ex-Miembro Parlamento Insular Aruba
Ex-Miembro Directiva Centro Cultural
Ex-Director Depto. Orden y Seguridad Publico

Na nomber di su querida esposa: Poppy Maduro-Quast
Stima manera yiunan: Jessica y Junior Gilberto y Mario

Su rumanan: Vda. Reineta Oduber y yiunan
Mario Maduro, Sra. y yiunan
Maiky Croes y familia
Lindo Croes y familia

Cuñanan: Vdo. John de Vries y yiunan
Vda. Doris Maduro y yiunan
Vda. Candy Maduro y yiunan

Primonan hopi jega: Shono Maduro y familia
Josefa Maduro
Maria Croes y familia

y demas familia y primonan.

Su ayudante di cas: Berena y enfermera Jeanette.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diadomingo 31 mei 2015 pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana de Vries na Sta.Cruz. For di 9'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diasabra 30 mei 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi

Na lugar di flor, un donacion pa Viana Charity Fund ta altamente aprecia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde, e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu hopi tristeza na nos curazon y cu un dolor imenso nos ta anuncia cu a bai laga nos atras:



Efrain Antonio Nicolaas (Nick)

*16 Nov 1956 - †28 May 2015
(Autobus B-15)

Esposa: Marlin Nicolaas Solognier
Yiunan: Junior Nicolaas y Priscilla Ridderstap
Lindsey y Gilberto Greaux
Sabrina Nicolaas y Indry Chan
Nancy Nicolaas y pareha na Hulanda
Queency Van Haaften y Famia
Richelline y Kendrick Dania y famia
Nietonan : Kevin,Ginsley,Gillenny,Gydeon, Ruchelline, Ruth-Zelline y Richonne, Xoan
Na number di su mayornan: ⊠Willem Nicolaas
Nicolina Geerman
Rumanan: Robert y Sonia Nicolaas (USA) y famia
Hubert y Yvette Nicolaas y famia
Nelson Nicolaas y Miriam Croes y famia
Mama di su nieto stima : Carolina Dumfries
Suegra: Crispina Geerman
Amiga di cas: Santa Castillo Berroa
Su cuñanan y swanan: Julieta Solognier
Marieta y Carlos De Cuba y famia
Linda y Ramon Pimienta y famia
Marcia Solognier y famia
Harold y Susanita Solognier y famia
Jhonny y Lusdary solognier y famia (na Hulanda)

Tanta y omonan, prima y primonan, comer y comper,bisinja y conocinan.
Tur coleganan di autobus B-15 , amigonan di Valero pompsta-tion essoville y demas amigonan y amiganan cu ta mucho pa menshona.

Demas famia: Nicolaas, Solognier, Greaux, Geerman, Ollivierre, Jaimes-Chavez, Chan, Ridderstap, Frans, Kock, Vries, De Cuba, Boekhoudt, Koolman, Hassel, Peterson, Bislip, Croes, Van Haaften, Daña, Arends, Wernet, De Cuba, Lopez, Chayadi, Arendsz.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 1 juni 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora
For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Hooiberg 18-A for di 7'or pa 9'or di anochi

Disculpa nos, si den tristesa nos por a lubida un of mas famia of persona.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Mi sanger y mi noble curazon mi ta laga atras como herencia pa representa mi ora mi no tey mas serca boso"

Despues di a resisti un enfermedad durante
un tempo bastante largo a fallece inespera



Sra. Benita Arcadia Tromp-Erasmus

Mihor conoci como "Nita"
*Januari 12, 1941 †Mei 28, 2015

Na nomber di su Esposo di semper : Luis "Lucho" Tromp

Yuinan: Edward
Mark y Penelope

Nieta nan stima: Juliët y Amel na Hulanda
Meghan y Melanie

Rumanan: Luis y †Norma Erasmus
†Imelda "Meca" y Leoncio Koolman
Roberto "Robby" y †Beatriz Erasmus
Evelina "Linki" Erasmus
Jose "Jossy" y Theresita Erasmus
Jolanda "Lanka" Erasmus

Swa y Cuñanan: †Johanita "Chichi" y †Jose Flanegin y famia
Maria "Ija" y Pedro "Juchi" Petrocchi y famia
†Magdalena "Lena" Tromp
Anselmo "Chemy" y Ofelia Tromp y familia
Anastacia "Ana" Tromp
Jacobo "Coco" Tromp
†Oswaldo "Wachi" Tromp
†Juan Tromp y †Francisca Wernet y famia
Martina "Tina" y Chico Thiel y famia
Laureanita "Lita" y famia

Yui di curazon: Josefina y yuinan Jean-Francis y Nathaly

Consuegro: †Francisco y Sylvia Gomez

Tanta y Omo nan, Primo y Prima nan, Sobrino y Sobrina nan, Iha nan, Bisinja nan, Conocir y demas Famia nan Tromp, Trimon, Erasmus, Koolman, Flanegin, Petrocchi, Thiel, Clement, Arismendy, Gomez. Disculpa nos, si den tristesa nos por a lubida un of mas famia of persona.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga, diamars 2 juni 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na Parokia San Juan Pablo II na Tanki Leendert, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 1 juni 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita na cas.

Kiwanis Club of Aruba,

celebrando su 50 aña di existencia

a anuncia su evento anual pa recauda fondo cu t'e famoso "Wine Gala Event"



E AÑA aki Kiwanis Club of Aruba ta tene nan Wine Gala Event riba diasabra 29 di augustus 2015 di 8.30pm pa 2.30am na Renaissance Conference Center, cu e tema 'Oxygen''. E decoracion den e tema Oxygen lo ta den estilo di rainforest, cu ta e productornan principal di Oxigeno pa full mundo.
E colornan principal cu lo wordo usa den e decoracion di rainforest lo ta emerald y koper. Desde yegada lo keda impacta p'e prome impresion den un espacio transforma pa elementonan cu ta laga bo sinti den un ambiente completamente diferente.



Oxygenoterapia ta wordo brinda internacionalmente via oxygen lounges, healing centers y spas y awor ta posibel tambe aki na Aruba na My Safe Place y Ritz-Carlton su spa.
Tur fondo cu wordo recauda durante e evento aki ta destina pa cubri e diferente proyectonan cu Kiwanis Club of Aruba ta ehecuta na beneficio di comunidad durante henter aña.
P.e. Back-to-School Project, Christmas Lunch na Imelda Hof, Smile Makers pa cuido dental pa mucha, Panda Book contra abuso sexual di menornan, Kamishibai pa stimula contamento di storia pa mucha, Outstanding Student Awards na scol secundario, proyecto di Hisamento di Flie, Campaña di conscientisacion den trafico Don't Text & Drive, y hopi hopi mas.



Carchinan ta na benta pa un suma pa dos persona y ta obtenibel serca tur miembro di Kiwanis Club di Aruba of via 567-8567.
Cumprando carchi pa Oxygen Wine Gala ademas di contribui pa un bon causa, lo bay goza di un anochi espectacular unda lo tin wine tasting stations, cheese buffet y warm buffet.
Adicionalmente pa complace tur gusto lo tin un cash bar pa otro bebidanan. E combinacion musical tan spera cu ta priminti di pone tremendo ambiente riba e anochi aki ta Buleria, Robert Jeandor & su Solo Banda Show y DJ Edson Tromp.
E dress code ta gala y e tema ta crea e oportunidad pa bisti cu tokenan elegante pa acentua e anochi di Oxygen rain forest cu ta colornan 'esmerald y koper'.



Lo tin varios doorprize atractivo unda e main door prize lo ta un biahe pa un siman pa 2 persona pa Rio de Janeiro, Brasil cu pasashi y estadia inclui. Cu e excelente premio aki Kiwanis Club of Aruba ta trece e culminacion n'e tema di su fiesta di recaudacion di fondo Oxygen Wine Gala.